



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Минтранс России



Транспортный
университет

ИЭФ. Говорить громче - не поможет!

Ожидаемые сроки исполнения:

Два семестра (Февраль 2024 - Декабрь 2024)

Заказчик

Кафедра ЭТИиУСБ

2024



Контекст

В какой области решаем проблему?

Образование, иностранные студенты, языковой барьер, межкультурная
коммуникация, мотивация



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Минтранс России



Транспортный
университет



Проблема

Что за проблема: кто пытается достичь какую цель и что мешает?

Кто?

Ассистент кафедры ЭТИиУСБ

Что хочет?

С минимальными затратами времени на подготовку дополнительных материалов доносить учебный материал до иностранных студентов, не знающих русский язык

Что мешает?

В группах присутствуют студенты, разговаривающие на разных языках, и для каждого студента приходится разрабатывать свою версию материала на языке студента

Какие есть способы решения и почему они не подходят?

1) Использование английского языка не возможно, т.к. не все иностранные студенты понимают его. 2) Использование онлайн переводчика полноценно не возможно, т.к. переводы получаются без учета специфики дисциплины, перевод всего курса займет много времени. 3) Выучить все языки на которых общаются иностранные студенты ППС не может и не обязан, государственный язык в РФ – русский и обучение проводится на нём. 4) Регулярно прибегать к помощи кафедры Лингвистики и Управления международного сотрудничества не получится, т.к. в их обязанности это не входит



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Минтранс России



Транспортный
университет

